

## الاستخدام الخاص للطرق العامة بغرض التجارة المتنقلة

### إجراءات الطلبات والموافقة في وسط المدينة

يرغب مكتب الطرق والأنفاق من خلال هذه المعلومات أن يشرح ويسهل لكم المعلومات الخاصة بإجراءات الطلبات والموافقة بغرض الاستخدام الخاصة منطقة النقل العامة من خلال خدمة التجارة المتنقلة في وسط المدينة (طبقاً للمرفق 2 من لائحة الاستخدامات الخاصة في مدينة دريسدن). للتقدم بطلب للحصول على تصريح الاستخدامات الخاصة في وسط المدينة، نرجو تعبئة بيانات النموذج المُعد لهذا الغرض وهو طلب الاستخدام الخاص للطرق العامة بغرض التجارة المتنقلة [Antrag auf Sondernutzung öffentlicher Straßen zum Ambulanten Handel] وإرفاق خريطة الموقع الخاصة مع الطلب.

بعد وصول وتسجيل طلب الاستخدام الخاص يتم تحصيل مبلغ الرسوم التي تُدفع مقدماً. لا يُرد هذا المبلغ بصرف النظر عن القرار الصادر بشأن الطلب. ويبلغ في الوقت الحالي 90 يورو لفئة الاستخدام الخاص II أو 102,50 يورو لكل طلب مقدم عن فئة الاستخدام الخاص I.

متى يُتخذ القرار بنظام القرعة؟

إذا قُدمت العديد من الطلبات في نفس الوقت للحصول على المكان نفسه وصارت صالحة للموافقة بعد تقديم الطلب يتم إجراء قرعة من أجل منح تصريح الاستخدام الخاص. وتُجرى القرعة عن كل مكان عرض على حدة. ويحصل على تصريح المكان الخاص أول مقدم للطلب يتم سحب اسمه في إجراءات القرعة ليحصل على المكان. كما يتم سحب الطلبات الموجودة في صندوق سحب القرعة أيضاً ووضعها بالترتيب في قائمة الانتظار.

كما يتم إعلام جميع مقدمات ومقدمي الطلبات الحاصلين على تصريح من خلال إجراءات القرعة بمكانهم في قائمة الانتظار. فإن أُخبرت مقدمة الطلب أو مقدم الطلب الذي حصل على السحب الأول في القرعة بعدم رغبتها/رغبته في الاستفادة من التصريح بالمكان فإن منح تصريح الاستخدام الخاص ينتقل بالترتيب إلى الاسم التالي في قائمة الانتظار. ويسري الأمر نفسه في حالة رفض أو إلغاء تصريح الاستخدام الخاص الذي تم منحه. فإن أُخبرت مقدمة الطلب أو مقدم الطلب بشكل كتابي بعدم رغبتها أو عدم رغبتها في تصريح الاستخدام الخاص، يتم حذفها أو حذفه من قائمة الانتظار.

ما الذي يجب عليك معرفته أيضاً؟

تراقب مدينة دريسدن مدى الالتزام بالاستخدام الخاص للمكان في إطار تصريح الموافقة. فإن تبين عدم استخدام تصريحات الاستخدام الخاص لفترة طويلة فيمكن إلغاء التصريح عند توافر الشروط الملائمة للإلغاء.

إن قُدم طلب الاستخدام الخاص بعد انقضاء المهلة المعلنة لتقديم الطلبات للحصول على مكان تم إجراء قرعة سحب بشأنه لمنح تصريح الموافقة على الاستخدام الخاص وبالتالي كانت هناك قائمة انتظار، يتم إضافة مقدم الطلب إلى قائمة الانتظار إن كان طلبه جديراً بالموافقة، لكنه يُوضع في آخر القائمة. ويُخبر مقدم الطلب بهذا كتابة.

عند وجود تصريح للنقل العام لمشغلي حافلات الجولات السياحية بالمدينة تُعتبر محطات التوقف المحددة هو محل أداء الخدمة. ونتيجة لهذا تكون الأولوية في اتخاذ القرار لطلب مالك تصريح النقل العام. وفي هذه الحالة سوف يتعين رفض طلبات مقدمي الطلبات الآخرين.

إلى من يمكنك التوجه إليه؟

ما الذي يجب الانتباه إليه عند تقديم الطلب؟

من له حق التقدم بالطلب هم فقط الأشخاص الطبيعيون أو الاعتباريون العاملون في أعمال حرة وكذلك الشركات الاعتبارية التي يشمل عملها التجاري سنّف السلع المذكور في طلب الاستخدام الخاص. ويجب إثبات ممارسة العمل الحر وكذلك حجم العمل التجاري من خلال تقديم مستخرج من السجل التجاري لم يمر عليه أكثر من شهر أثناء تقديم الطلب. وفي قطاع السفر يجب تقديم بطاقة سارية لقطاع السفر عند تقديم الطلب. ولا يُسمح بممارسة الاستخدام الخاص إلا للشخص نفسه أو العاملين المتعلقين به.

ولا يُسمح لغير العاملين في أعمال حرة إلا بتقديم طلبات نيابة عن عاملين في أعمال حرة، وليس باسمهم أنفسهم.

لا يُسمح لكل مقدم طلب أو كل مقدمة طلب سوى بالتقدم بطلب واحد لكل مكان مخصص.

ما هي الأماكن التي يُسمح فيها بالتجارة المتنقلة؟

لا يُسمح بقبول طلبات التجارة المتنقلة وسط المدينة إلا في أماكن محددة وفق خرائط المواقع الخاصة ([www.dresden.de/de/rathaus/dienstleistungen/](http://www.dresden.de/de/rathaus/dienstleistungen/)) ([ambulanter-handel.de](http://ambulanter-handel.de)) بالمكان. ويجب عليك أن تذكر في نموذج الطلب المكان المطلوب المقدم بشأنه. ويجب أن تُرفق خريطة الموقع مع الطلب مُعبأً بالبيانات بشكل كامل وموقعاً منك ويُقدم إلى مكتب الطرق والأنفاق.

ما هي الشروط التي يجب عليك الالتزام بها وما هي الرسوم التي يتم تحصيلها؟

تُطبق الحدود القصوى التالية لحجم مكان البيع للأصناف المختلفة. ويتعلق الأمر بالمساحة المطلوبة فعلاً لممارسة العمل التجاري المقصود. ومن بين هذا على سبيل المثال المساحة المخصصة لما يلي: أرفف العرض، المظلة، لافتات العرض، مكان العمل لموظفي البيع شاملة مكان وقوف الزبائن الخ. ولا يُسمح باستخدام مساحة أكبر من المخصصة:

- بيع تذاكر الجولات السياحية بالمدينة بحد أقصى 2 م<sup>2</sup>
- المتلجبات بحد أقصى 2 م<sup>2</sup>
- اليانصيب بحد أقصى 2 م<sup>2</sup>
- التذكارات بحد أقصى 10 م<sup>2</sup>

عند وجود استفسارات نرجو التوجه إلى قسم إدارة الطرق ومكتب الطرق والأنفاق.

الاتصال:

مدينة دريسدن

مكتب الطرق والأنفاق

قسم إدارة الطرق

صندوق بريد 120020

01001 دريسدن

الفاكس: 03514881719

الهاتف: 03514881781

البريد الإلكتروني: dresden.de@66.14

#### هيئة التحرير

الناشر

مدينة دريسدن

مكتب الطرق والأنفاق

الهاتف: 03514884301

الفاكس: 03514884375

البريد الإلكتروني: strassen-tiefbauamt@dresden.de

قسم الصحافة والعلاقات العامة

الهاتف: 03514882390

الفاكس: 03514882238

البريد الإلكتروني: presse@dresden.de

صندوق بريد 120020

01001 دريسدن

[www.dresden.de](http://www.dresden.de)

[facebook.com/stadt.dresden](https://facebook.com/stadt.dresden)

رقم الاتصال المركزي بالسلطات 115 - نخب الأسئلة

مارس 2018

يمكن تقديم الوثائق الإلكترونية التي تحتوي على توقيع إلكتروني معتمد عن طريق نموذج استمارة. كما أن هناك إمكانية لإرسال رسائل البريد الإلكتروني إلى مدينة دريسدن بعد تشفيرها بنظام S/MIME أو إرسالها بنظام البريد الإلكتروني DE-Mail. المزيد من المعلومات عن هذا الأمر عبر الرابط: [www.dresden.de/kontakt](http://www.dresden.de/kontakt). هذه المعلومات هي جزء من عمل العلاقات العامة في مدينة دريسدن. ولا يُسمح باستخدامها للدعاية الانتخابية. لكن يمكن للأحزاب استخدامها لتعريف أعضائهم بها.